



Curriculum vitae Europass

Informatii personale

Nume/Prenume

NANU PAUL VIRGIL

Adresa

<https://www.utu.fi/en/people/paul-nanu>

Telefon

E-mail

paul.nanu@uab.ro

Cetatenia

Română

Sex

Masculin

Locul de munca vizat /
Aria ocupationala

Educatie/ Invatamant

Experienta profesionala

Perioada

Februarie 2025 – prezent

Functia sau postul ocupat

profesor universitar

Principalele activitati si
responsabilitati

Cursuri de Limba română contemporană, Cultură și civilizație francofonă, Mediere lingvistică și culturală, Cursuri practice de limba franceză (Traduceri literare, Media și comunicare), Curente și orientări în literatura română

Numele si adresa angajatorului

Universitatea „1 Decembrie 1918” Alba Iulia

Tipul activitatii sau sectorul de
activitate

Învățământ superior.

Perioada

Februarie 2022 – Februarie 2025

Functia sau postul ocupat

Conferențiar universitar

Principalele activitati si
responsabilitati

Cursuri de Limba română contemporană, Cultură și civilizație francofonă, Mediere lingvistică și culturală, Cursuri practice de limba franceză (Traduceri literare, Media și comunicare), Curente și orientări în literatura română

Numele si adresa angajatorului

Universitatea „1 Decembrie 1918” Alba Iulia

Tipul activitatii sau sectorul de
activitate

Învățământ superior.

Perioada	Februarie 2021 – Februarie 2026
Functia sau postul ocupat	Director Școala Doctorală de Filologie
Principalele activitati si responsabilitati	Coordonarea activităților administrative și științifice ale Școlii Doctorale de Filologie. Președinte al Consiliului Școlii Doctorale.
Numele si adresa angajatorului	Universitatea „1 Decembrie 1918” Alba Iulia
Tipul activitatii sau sectorul de activitate	Învățământ superior.

Perioada	August 2020 – Februarie 2022
Functia sau postul ocupat	Lector universitar
Principalele activitati si responsabilitati	<i>Cursuri de Limba română contemporană, Cultură și civilizație francofonă, Mediere lingvistică și culturală, Cursuri practice de limba franceză (Traduceri literare, Media și comunicare), Curente și orientări în literatura română.</i>
Numele si adresa angajatorului	Universitatea „1 Decembrie 1918” Alba Iulia
Tipul activitatii sau sectorul de activitate	Învățământ superior.

Perioada	August 2009 - Iulie 2020
Functia sau postul ocupat	Lector universitar
Principalele activitati si responsabilitati	Cursuri și seminarii de limba, literatura și cultura română. Responsabilități specifice postului. Activități în colaborare cu Facultatea de Științe Umaniste.
Numele si adresa angajatorului	Universitatea din Turku, Finlanda.
Tipul activitatii sau sectorul de activitate	Învățământ superior

Perioada	Martie 2002 – Iulie 2009
Functia sau postul ocupat	Asistent universitar
Principalele activitati si responsabilitati	Activități de seminar de limba și literatura franceză, limba franceză pentru specialități nefilologice. Responsabilități specifice postului. Elaborare de manuale pentru studenții nefilologi.
Numele si adresa angajatorului	Universitatea „1 Decembrie 1918” Alba Iulia.
Tipul activitatii sau sectorul de activitate	Învățământ superior.

Educatie si formare

Perioada	Octombrie 2017
Calificarea / diploma obtinuta	Doctor abilitat
Domenii principale studiate / competente dobindite	Filologie
Numele si tipul institutiei de invatamint / furnizorului de formare	Universitatea din Turku, Finlanda.

Perioada	Octombrie 2010 – Iulie 2013
Calificarea / diploma obtinuta	Doctor in Filologie
Domenii principale studiate	Literatura și cultura română. Literatura și cultura comparată.
Numele si tipul institutiei	Universitatea „1 Decembrie 1918” Alba Iulia. Facultatea de Istorie și Filologie.

Perioada	Octombrie 2004 – Septembrie 2010
Calificarea / diploma obtinuta	Studii doctorale în Filologie – Literaturi Francofone (teză nesusținută)
Domenii principale studiate / competente dobândite	Literatură francofonă; literatură franceză; literatură comparată.
Numele si tipul institutiei de invatamint / furnizorului de formare	Universitatea „Babeș-Bolyai” Cluj-Napoca. Facultatea de Litere.
Perioada	Octombrie 2001 – Iulie 2002
Calificarea / diploma obtinuta	Diploma de master în Literaturi francofone
Domenii principale studiate / competente dobândite	Literatura Franceză, Literatura Belgiană, Literatura Canadiană, Literatură africană. Traductologie.
Numele si tipul institutiei de invatamint / furnizorului de formare	Universitatea „Babeș-Bolyai” Cluj-Napoca, Facultatea de Litere.
Perioada	Oct 2002 – dec 2002
Calificarea / diploma obtinuta	Bursa de studii Erasmus.
Domenii principale studiate / competente dobândite	Literaturi Francofone.
Numele si tipul institutiei de invatamint / furnizorului de formare	Université d'Artois / Institut Universitaire de Formation des Maitres, Arras, Franța.
Perioada	1997 – 2001
Calificarea / diploma obtinuta	Diplomă de Licență în Filologie
Domenii principale studiate / competente dobândite	Limba si literatura română – limba si literatura franceză. Lucrare de diplomă în literatura franceză.
Numele si tipul institutiei de invatamint / furnizorului de formare	Universitatea „1 Decembrie 1918” Alba Iulia. Facultatea de Istorie și Filologie

Aptitudini si competente personale

Limba materna

Limbi straine cunoscute :

Autoevaluare

Nivel european ()*

Franceza

Engleza

Spaniola

Finlandeaza

Română

Comprehensiune		Vorbit		Scriș
Abilitati de ascultare	Abilitati de citire	Interactiune	Exprimare	
C2	C2	C2	C2	C2
C1	C1	C1	C1	C1
B1	B2	B1	B1	A2
B1	B2	B1	B1	B1

(*) Cadrul european de referință pentru limbi

Activitate editorială

Redactor-Şef Finnish Journal of Romanian Studies. www.fjrs.eu
 Redactor-Şef Columna. Finnish & Romanian Culture
 Advisory Board: Helsinki Journal for Romanian Studies [Editorial Team | Helsinki Romanian Studies Journal](#)

Domenii de cercetare

Studii interculturale

	Literaturi francofone Limbă, cultură și literatură română. Studii interdisciplinare asupra corpului Studii de perspectivă (<i>Futures Studies</i>) Predarea limbii române și a limbii franceze ca limbi străine (RLS; FLE)
Certificate lingvistice	Certificat de Traducător Autorizat eliberat de Ministerul Culturii, 2000 (specializarea beletristică și științe economice. Franceză) Certificat de limba engleză: IELTS. Scor 8.5 (din 9), Helsinki, 8 Decembrie 2012. Certificat de limbă finlandeză (Yki testi), nivel B1-B2, Helsinki, 2015.
Membru în asociații profesionale (Centre de cercetare)	RSEAS (Romanian Society for English and American Studies) EALTA (European Association for Language Testing and Assessment) ARDUF (Romanian Association of University French Language Departments), CIEL (Centre for Research and Innovation in Linguistic Education) SPECULUM (Centre for Studies of the Imaginary) ARSDN (Romanian Association for Baltic and Northern Studies) SRS (Suomi-Romania Seura, Helsinki). CCFDM (Centrul de Cercetări Filologie și Dialog Multicultural, UAB)
	ORCID: https://orcid.org/0000-0001-6719-0396 Google Scholar Paul Nanu - Google Scholar Web of Science ResearcherIDAGA-7931-2022 Paul Nanu - Web of Science Researcher Profile

LISTĂ DE PUBLICAȚII

Volume de autor

- 2015 *Literatura și cultura finlandeză. O perspectivă românească*, Editura Institutului European, Iași, 2015, 280 p.
- 2014 *Jean Baudrillard et L'esprit du terrorisme*, Université de Turku, Finlande, 98 p.
- 2013 *Etudes de littérature francophone*, Université de Turku, Finlande, 220 p.

Volume editate

- 2020 *Predarea, receptarea și evaluarea limbii române ca limbă străină. Actualitate și perspectivă*. Volum editat de Ioana Jieanu, Loredana Neteșu și Paul Nanu, Universitatea din Turku, Finlanda, 281 p.
- 2020 *Translation and Cultural Mediation II. Myths, Legends and Fairytales in Romania and across the World*. Roxana Ciolăneanu & Paul Nanu (eds), Kieli ja käännöstieteiden laitos, Turun Ylipisto, Finland, 329 p.
- 2019 *Studii de limbă și cultură. Ediție de centenar*. Volum coordonat de Paul Nanu, Universitatea din Turku, Finlanda, 321 p.
- 2018 *Translation and Cultural Mediation. Inside and Outside Perspectives on Romanian Language, Culture and Literature*. Edited by Roxana Ciolăneanu & Paul Nanu. Kieli ja käännöstieteiden laitos, Turun Ylipisto, Finland.
- 2018 *Limba română ca limbă străină. Metodologie și aplicabilitate culturală*. Paul Nanu și Emilia Ivancu (Editori), Universitatea din Turku, Romanian Kieli ja Kulttuuri, 170 p.
- 2017 *Este es mi cuerpo. Estudios de cuerpologia femenina*. Oana Ursache, Paul Nanu, Pablo Garcia Calvente (Editores), Universidad de Turku, 269 p.
- 2017 *Cuerpos que hablan. Estudios de cuerpologia femenina*. Oana Ursache, Paul Nanu, Pablo Garcia Calvente (Editores), Universidad de Turku, 252 p.
- 2017 *În căutarea corpului pierdut. Studii interdisciplinare de corpologie feminină*. Oana Ursache; Paul Nanu (Editori). Universitatea din Turku, 269 p.
- 2017 *Despre corp, with love. Studii interdisciplinare de corpologie feminină*. Oana Ursache, Paul Nanu, Camelia Dragomir (Editori). Universitatea din Turku, 227 p.

- 2016 *Studies on the Female Body / Etudes sur le corps de la femme / Estudios sobre el cuerpo de la mujer*, Edited by Paul Nanu & Oana Ursache, University of Turku, 214 p.
- 2015 *Corps de femmes. Regards et reflets*. Sous la direction de Paul Nanu et Oana Ursache, L'Harmattan, Paris, 312 p.
- 2014 *Romania in the World. Contacts and reception*. Edited by Paul Nanu, Department of Romanian Language and Culture, University of Turku, Finland, 198 p.

Capitole în volume

- 2025 'Bernard Thomas, *La croisade des enfants* (1973). Între inocență și grotesc', în *Cruciada copiilor – o perspectivă transculturală. Ficțiuni, rescrieri, localizări*. Coordonator Georgeta Orian. Casa Cărții de Știință, Cluj-Napoca, ISBN: 978-606-17-2499-4, 696 p.
- 2023 'Can One Befriend a Hare? On Translating Arto Paasilinna's Absurd Finnish Humour', în *Building Cultural Bridges in Translating Humour and Irony*, (Ed. Roxana Ciolăneanu), Cambridge Scholars Publishing, Newcastle upon Tyne, 2023, p. 113-119.
- 2020 'Tove Jansson în traduceri românești'. In *Translation and Cultural Mediation II. Myths, Legends and Fairytales in Romania and across the World*. Roxana Ciolăneanu & Paul Nanu (eds), Kieli ja käännöstieteiden laitoks, Turun Ylipisto, Finland, 329 p., pp. 167-176.
- 2017 'Modificarea corpurilor de femei în Coreea și România. Considerente psiho-sociale'. In *În căutarea corpului pierdut. Studii interdisciplinare de corpologie feminină*. Oana Ursache; Paul Nanu (Editori), Universitatea din Turku, 269p.
- 2016 'The Human Body as Object of Pathological Experiment. From French Noir to Pedro Almodovar', in *Studies on the Female Body/Etudes sur le corps de la femme/Estudios sobre el cuerpo de la mujer*, Edited by Paul Nanu & Oana Ursache, University of Turku, 214 p.
- 2016 'Female and Male Attitude towards Having Cosmetic Surgery in Korea and Romania', (co-authored with Cristina Nanu and Hyojin Kim), in *Studies on the Female Body/Etudes sur le corps de la femme/Estudios sobre el cuerpo de la mujer*, Edited by Paul Nanu & Oana Ursache, University of Turku, 214 p.
- 2015 'Imagini ale Finlandei în interbelicul românesc', in *Fascinantul interbelic: idei, oameni, cărți* (Ediție îngrijită de Emilia Ivancu, Tomasz Klimkowski și Georgeta Orian), Editura Aeternitas, Alba Iulia.
- 2014 'Privind spre nord. Relații literare și culturale româno-finlandeze', in *Communication, Context, Interdisciplinarity*. Vol.3. Edited by Alpha Institute for Multicultural Studies, Petru Maior University Press, Tîrgu-Mureș, pp. 1335-1341.
- 2010 'Le problème de la mort et la relation père-fils chez Jean-Luc Outers', in *Lieux de représentation de la famille : Etudes sur le roman français, anglais et roumain*, dirigé par Yvonne Goga et Simona Jisa; Cluj-Napoca, pp. 98-104.

Articole ISI și BDI

- 2025 'Teatrul lui Florian Zeller. O estetică a pierderii și a confuziei', în *Incursiuni în imaginar*, 2025, vol 16, nr. 2, p. 326, ISSN 2501-2169.
- 2025 'Recits de voyage roumains sur des espaces culturels inhabituels', in *Synergy*, vol. 21, no. 1, p. 138.
- 2023 'Apects of sociological nature in education', in *Annales Universitatis Apulensis*. Series Philologica, 24/2023, Alba Iulia, ISSN 1582-5523
- 2022 'From Body to Hologram. Future Thinking and Ethical Aspects of Using Body Image in Entertainment Industry' in *Annales Universitatis Apulensis*, Series Philologica, 23/2022, Alba Iulia, ISSN 1582-5523
- 2018 'Jurnale de călătorie în România comunistă. Destinația: Finlanda'. In *Annales Universitatis Apulensis*. Series Philologica, nr. 18.
- 2016 'Images of Finland in Interwar Romania', in *Philologica Jassyensia*, XII, nr.2 (24).
- 2016 'Corpul ca obiect al experimentului patologic. De la noir-ul francez la Pedro Almodóvar', in *Annales Universitatis Apulensis*. Series Philologica, 17, Alba Iulia.
- 2015 'Limba română în contextul învățământului universitar finlandez', in *Philologica Jassyensia*, XI, nr. 2 (22), pp. 213-219.
- 2015 'Comment déconstruire le système et le personnage. La réponse outersienne', in *Annales Universitatis Apulensis*. Series Philologica, 16, Alba Iulia, pp. 82-94.
- 2014 'Regarder vers le nord. Relations littéraires et culturelles finno-roumaines', in *Annales Universitatis Apulensis*. Series Philologica, 15, tom 2, Alba Iulia, pp. 38-46.
- 2013 'Traduceri din literatura finlandeză în secolul XXI', in *Annales Universitatis Apulensis*, Series Philologica, 14, tom 1, Alba Iulia, pp. 111-122.
- 2012 'Aspecte ale începutului literaturii finlandeze', in *Annales Universitatis Apulensis*, Series Philologica, 13, tom 1, Alba Iulia, pp. 279-288.
- 2011 'Considerații asupra receptării fenomenului Tove Jansson', în *Studii de literatură și cultură, Annales Universitatis Apulensis*, vol 12 tom 1, Alba Iulia, p. 225.

- 2008 'Michel Houellebecq – le personnage entre fiction et fonction', *Annales Universitatis Apulensis*, Series Philologica 9, tom II, pp. 35-40
- 2007 'Le Personnage de Sorokin – l'histoire d'une chute', *Annales Universitatis Apulensis*, Series Philologica 8, tom III, Alba Iulia, pp. 73-76.
- 2005 'Le destin africain entre archaïque et kafkien chez Olympe Bhêly-Quénou', *Annales Universitatis Apulensis*, Series Philologica 6, tom I, Alba Iulia, pp. 89-94
- 2003 'Michel Tremblay ou le voyage dans le bilinguisme sexuel', *Annales Universitatis Apulensis* 4, tom III, Alba Iulia, pp. 69-72.
- 2003 'La technique du regard volé dans *Femmes d'Alger dans leur appartement* par Assia Djebar', *Annales Universitatis Apulensis* 4, tom II, Alba Iulia, pp. 81-84.
- 2003 'Victor Hugo – Ecrits socio-politiques. La dialectique guerre-paix et la démarche pro-européenne', *Annales Universitatis Apulensis* Series Philologica 4, Bicentenaire Victor Hugo, Cluj-Napoca-Alba Iulia, pp. 63-68.

Articole în volume de conferințe

- 2014 'Considerations on Finnish and Romanian Literary and Cultural Relations within European Context', in *Conference Proceedings to The Asian Conference on Literature and Librarianship*, International Academic Forum, Osaka, Japonia, pp. 100-107.
- 2009 'Les contretemps de la relation familiale et de la relation amoureuse', in *Proceedings of the International Conference Challenges in Language, Literature and Arts at the Beginning of the 21st Century*, Romance languages, Volume 2, Aeternitas Publishing House, Alba Iulia.
- 2009 'Aspects de la diversité stylistique chez Raymond Queneau', in *Paradigm Changes within the Sciences of Education*, Aeternitas Publishing House, Alba Iulia, pp. 305-307
- 2008 'La place du mort', *Proceedings of the Dying and Death in 18th-21st centuries Europe*. Editors: Marius Rotar and Marina Sozzi, Alba Iulia, pp. 176-180.
- 2008 'Le monde des bureaux chez Jean-Luc Outers', *Proceedings of the 1st International Conference on Linguistic and Intercultural Education*, Aeternitas Publishing House, Alba Iulia, pp. 617-622.

PARTICIPĂRI CONFERINȚE

Lucrări prezentate la conferințe

- 2024 *Eyes without a face and bodies without limit. The actuation of the mad scientist*, Conferința Nurturing Critical Minds. Interdisciplinary Conference in Education and Workforce. Universitatea din Vilnius, Lituania.
- 2023 *Romanian travel diaries to uncommon travel destinations*, Conferința Translating Romania in the World, Universitatea din Lisabona, Portugalia.
- 2021 *How can one translate a talking rabbit? Arto Paasilinna and his absurd Finnish humour*. RostUL9 Conference on Romanian Studies. Irony and Humour in Translation, University of Lisbon, 22-23 January 2021.
- 2019 *Limba română în Finlanda. Focus pe învățământul universitar*. Limba română în lume. Congresul Internațional al Institutului Limbii Române - 20 de ani de tradiție și internaționalizare. București, 20-22 septembrie 2019
- 2019 *Tove Jansson in Romanian Translations. A Case Study*. RostUL8: Literatura pentru copii în traducere. Universitatea din Lisabona, 30-31 mai 2019
- 2019 *Arta de a fi mic. O privire asupra sistemului finlandez de educație timpurie*. Congresul Internațional Interdisciplinar al Copilăriei (CIIC). Universitatea din Granada, 3-6 iunie 2019.
- 2018 *Limba română ca limbă străină: Metode, manuale, volume, proiecte*. Conferința lectorilor de limba română din străinătate, Universitatea din Brașov, Decembrie 2018.
- 2018 *From Roman heritage to Romanian language and culture*. Art&Humanities Conference, IISES, Barcelona. Mai, 2018
- 2017 *Finnish and Romanian literary and cultural relations*, Conferința Limba română în lume, Convergențe europene în lingvistică și literatura română, Viena-Budapesta, 20-25 mai 2017
- 2017 *Romania's travel back to the Mediterranean. Cultural patterns from Roman heritage to the European Union*, ICSR Mediterranean Knowledge, Faro, Portugalia.
- 2016 *Translations from Finnish Literature in the 21st Century*, "Translations we Live By" Conference in Lisbon, Portugalia.
- 2016 *From North to Balkans: Cultural and historical patterns in the process of mutual knowledge between Finland and Romania*, IJAS, Malta.
- 2015 *Structure traditionnelle et espace virtuel. Le roumain en Finlande*, Conferința Räume und Medien in Romania, Leipzig, Germania.

- 2015 *Limba română în Finlanda*, Conference „Assurance qualité et enseignement supérieur”; Universitatea Hassan II, Casablanca, Maroc.
- 2014 *Acțiune și cultură în predarea limbii române în Finlanda*, Simpozionul Internațional “Predarea limbii române ca limbă străină”, Universitatea din Granada, Spania.
- 2014 *Considerations on Finnish and Romanian Literary and Cultural Relations within European Context*. The Asian Conference on Literature and Librarianship, International Academic Forum, Osaka, Japonia.
- 2013 *Traduceri din literatura finlandeză în secolul XXI*. Sesiunea științifică internațională „Dialogul culturilor între tradiție și modernitate”. Ediția a XV-a, Universitatea din Alba Iulia.
- 2012 *Aspecte ale începutului literaturii finlandeze*. Sesiunea științifică internațională „Dialogul culturilor între tradiție și modernitate”. Ediția a XIV-a, Universitatea din Alba Iulia.
- 2011 *Considerații asupra receptării fenomenului Tove Jansson*. Sesiunea științifică internațională „Dialogul culturilor între tradiție și modernitate”, 2011.

Suporturi de curs

- 2024 *Média et communication - une introduction. Support de cours pour les étudiants francophones*. Paul Nanu, Kieli- ja käännöstieteiden laitos, Turun Yliopisto, 2024.
- 2009 *Littérature française du XIXe siècle*. Adina Curta, Paul Nanu, Editura Didactica, Alba Iulia.
- 2008 *Littérature française du XXe siècle*. Adina Curta, Paul Nanu, Editura Didactica, Alba Iulia.
- 2005 *Teste de competență lingvistică la limba franceză*. Mihaș S., Pioraș V., Handrea C., Cibian A., Nanu P., Vol. II, Editura Didactica, Alba Iulia.
- 2003 *Teste de competență lingvistică la limba franceză*, Mihaș S., Pioraș V., Handrea C., Cibian A., Nanu P., Vol. I, Editura Didactica, Alba Iulia.

15 decembrie 2025

Paul Nanu